

2. Člen 4 Odločbe Komisije C(2008) 3435 final se razglasi za ničen v delu, v katerem se sklicuje na člen 3 te odločbe v zvezi z AEPI.
3. V preostalem se tožba zavrne.
4. Evropska komisija nosi svoje stroške in polovico stroškov AEPI.
5. AEPI nosi polovico svojih stroškov.
6. Vsaka stranka nosi svoje stroške v zvezi s postopkom za izdajo začasne odredbe.

(<sup>1</sup>) UL C 301, 22.11.2008.

### Sodba Splošnega sodišča z dne 12. aprila 2013 – Stowarzyszenie Autorów ZAiKS proti Komisiji

(Zadeva T-398/08) (<sup>1</sup>)

*(„Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Avtorske pravice v zvezi z javnim izvajanjem glasbenih del po spletu, po satelitu in s kablensko retransmisijo — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 81 ES — Razdelitev geografskega trga — Dvostranski sporazumi med nacionalnimi kolektivnimi organizacijami — Usklajeno ravnanje, ki izključuje možnost izdajanja večozemeljskih in večrepertoarnih dovoljenj — Dokaz — Domneva nedolžnosti“)*

(2013/C 156/45)

Jezik postopka: poljščina

#### Stranki

Tožeča stranka: Stowarzyszenie Autorów ZAiKS (Varšava, Poljska) (zastopnika: B. Borkowska in M. Bleszyński, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: F. Castillo de la Torre in K. Mojzesowicz, agenta)

#### Predmet

Predlog za razglasitev delne ničnosti Odločbe Komisije C(2008) 3435 final z dne 16. julija 2008 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/C2/38.698 – CISAC).

#### Izrek

1. Člen 3 Odločbe Komisije C(2008) 3435 final z dne 16. julija 2008 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/C2/38.698 – CISAC) se razglasi za ničen v delu, v katerem se nanaša na Stowarzyszenie Autorów ZAiKS.
2. Člen 4(2) in (3) te odločbe se razglasi za ničen v delu, v katerem napotuje na člen 3 te odločbe in se nanaša na Stowarzyszenie Autorów ZAiKS.
3. V preostalem delu se tožba zavrne.

4. Evropska komisija nosi stroške glavnega postopka.

5. Autorów ZAiKS in Komisija nosita vsak svoje stroške postopka za izdajo začasne odredbe.

(<sup>1</sup>) UL C 285, 8.11.2008.

### Sodba Splošnega sodišča z dne 12. aprila 2013 – Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto proti Komisiji

(Zadeva T-401/08) (<sup>1</sup>)

*(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Avtorske pravice v zvezi z javnim izvajanjem glasbenih del po spletu, po satelitu in s kablensko retransmisijo — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 81 ES — Razdelitev geografskega trga — Dvostranski sporazumi med nacionalnimi kolektivnimi organizacijami — Usklajeno ravnanje, ki izključuje možnost izdajanja večozemeljskih in večrepertoarnih dovoljenj — Dokaz — Domneva nedolžnosti)*

(2013/C 156/46)

Jezik postopka: finščina

#### Stranki

Tožeča stranka: Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto ry (Helsinki, Finska) (zastopnik: H. Pokela, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva E. Paasivirta, F. Castillo de la Torre in P. Aalto, nato E. Paasivirta in F. Castillo de la Torre, zastopniki)

#### Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2008) 3435 final z dne 16. julija 2008 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/C2/38.698 – CISAC)

#### Izrek

1. Člen 3 Odločbe Komisije C(2008) 3435 final z dne 16. julija 2008 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/C2/38.698 – CISAC) se razglasi za ničen v delu, v katerem se nanaša na Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto ry.
2. Člen 4 Odločbe C(2008) 3435 final se razglasi za ničen v delu, v katerem se sklicuje na člen 3 te odločbe v delu, v katerem se nanaša na Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto.
3. V preostalem se tožba zavrne.
4. Evropska komisija nosi svoje stroške in polovico stroškov Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto.